



无头骑士 *DuRaRaRa!!* 异闻录

(日) **成田良悟** / 著

(日) 安田铃人 / 绘 陈玮 / 译

图书在版编目 (CIP) 数据

无头骑士异闻录Durarara. 8 / (日) 成田良悟著 ; (日) 安田铃人绘 ; 陈玮译. — 长沙 : 湖南美术出版社, 2012.4

ISBN 978-7-5356-5241-6

I. ①无… II. ①成… ②安… ③陈… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第043757号

原著名:《デュララ!! 8》, 著者:成田良悟, 绘者:ヤスダスズヒト, 日版设计:鎌部善彦

©RYOHGO NARITA 2010

First published in 2010 by ASCII MEDIA WORKS Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

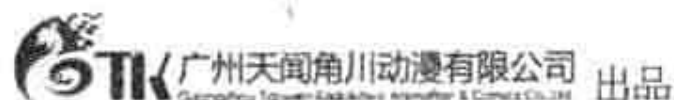
Translation copyright © 2012 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2011-345

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

无头骑士异闻录Durarara 8



著 者 (日) 成田良悟
绘 者 (日) 安田铃人
译 者 陈玮
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 谢爱友 徐嘉悦
美术编辑 罗毅俊
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 8.75
版 次 2012年4月第1版
印 次 2012年4月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-5241-6
定 价 25.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 广东广信律师事务所



(日) **成田良悟** / 著
(日) 安田铃人 / 绘 陈玮 / 译

无限异闻录

DuRaRaRa!!



DOLLARS - INITIATOR
MIKA

DOLLARS

SAIKA - MOTHER

ANRI

SONO

天歌

- P11 序幕“表里如一@IKEBUKURO”
- P37 一章“几经周折@Durahanrider”
- P87 二章“现实@RISOURON”
- P127 三章“梦想无双@IMAMUKASHI”
- P193 四章“漫游@Stalkers”
- P247 ~~尾声&~~
下一个序幕
“表=里=夹缝 临也凯旋@Möbiusloop”

静雄

「说起来，俄罗斯有件事让我搞不懂……所谓的「西伯利亚」是跟日本的东京或者大阪一样的地名吗？」

梵萝娜「西伯利亚……正确的发音应该是Сибирь^{西伯利亚}。它既是俄罗斯联邦管辖区域，又泛指更广阔的地域，有多种多样的意义。」

汤姆「这么说来，应该是相当于关东平原和关东地区之类的吧？」

梵萝娜「另外，日本会把某种具有特殊形态的点心叫做西伯利亚。其名字的由来有各种各样的说法，有一种说法是，将塞在鸡蛋糕里的馅料比作西伯利亚的冻土和铁道。」

静雄「原来如此。」

梵萝娜「据说鸡蛋糕是最先传入日本的蛋糕。此后日本的蛋糕受到多个国家的影响，最终形成了自己特有的蛋糕文化。奶油蛋糕也是日本的特有物品。在日本，圣诞节也很重视蛋糕，走在街上，多种多样的蛋糕香味都引得我鼻腔阵阵发痒。」

汤姆

静雄

梵萝娜「……我说啊，梵萝娜。」

梵萝娜「什么事？」

静雄「……你是不是想吃蛋糕啊？」

梵萝娜「……虽然我无法否认，但被认为嘴馋却是一种耻辱。」

果然，前辈也觉得成年人被甜食牵引是一种很幼稚的不成熟的行为……」

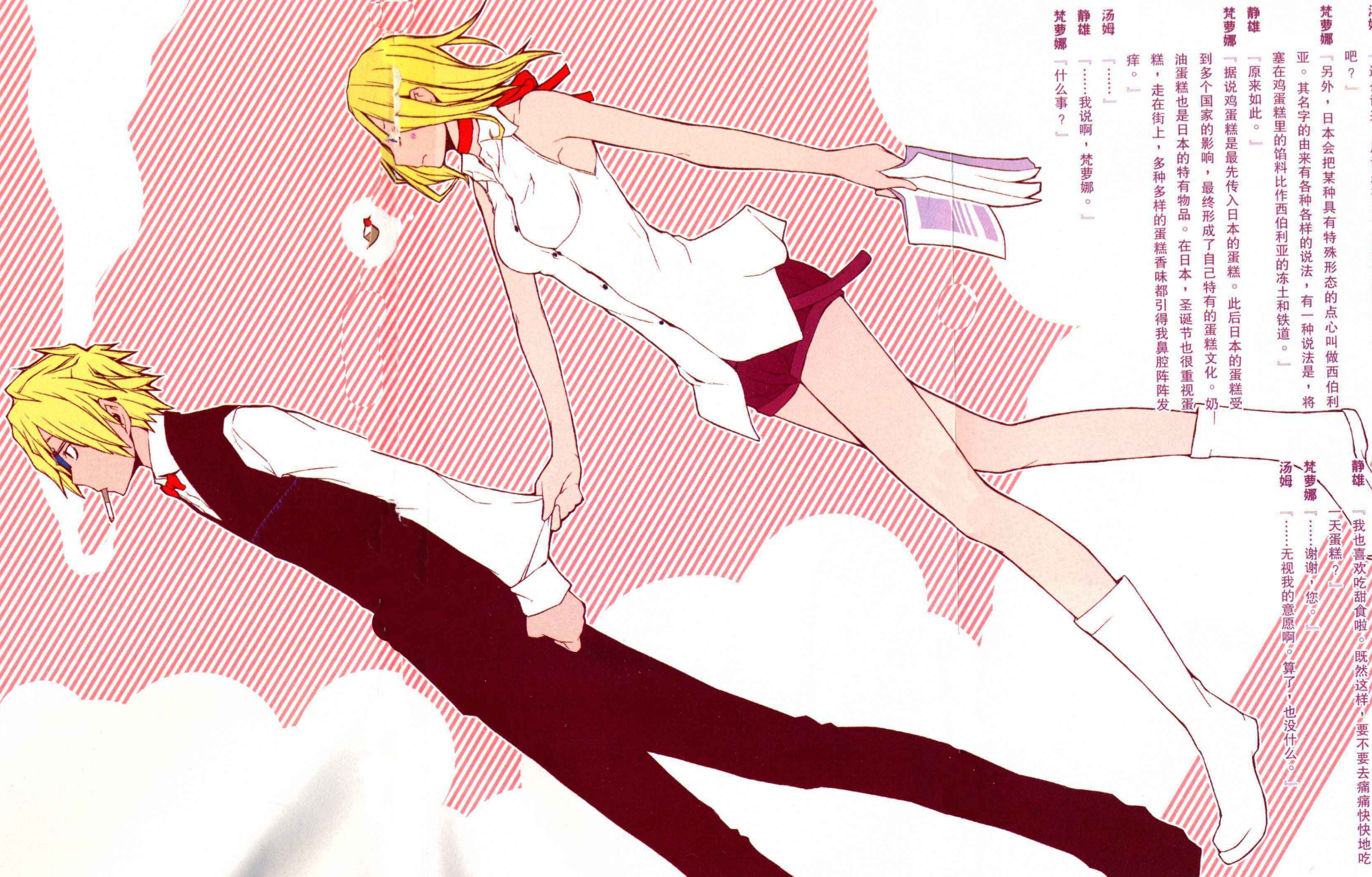
静雄「我也是。」

梵萝娜「喂？」

「我也喜欢吃甜食啦。既然如此，要不要去痛痛快快地吃一天蛋糕？」

梵萝娜「……谢谢，您。」

汤姆「……无视我的意愿啊。算了，也没什么。」





P11	序幕“表里如一@IKEBUKURO”
P37	一章“几经周折@Durahanrider”
P87	二章“现实@RISOURON”
P127	三章“梦想无双@IMAMUKASHI”
P193	四章“漫游@Stalkers”
P247	尾声& 下一个序幕
	“表=里=夹缝 临也凯旋@Möbiusloop”

无头骑士 异闻录 8

DuRuRu!!

(日) 成田良悟 / 著

(日) 安田駿人 / 绘 陈瑞 / 译

CBS



湖南美术出版社

序幕“表里如一@IKEBUKURO”





序幕 表

7月 都内某处

DOLLARS变了。

咖啡店的某个角落，有人这样低喃。

明明不久前还像个轻松的同好会，现在却变成了彻头彻尾的独色帮。

一切的开端，是发生在五月长假时的一个斗争事件。

虽然那次事件在短短几天之内结束了——

然而，直到两个多月后的今天，仍残留着没有愈合的深刻爪痕。

“哟～大叔，我们可不会说慢吞吞的日语，所以就长话短说了。”

这里是夜幕降临后的东京。

在稍微远离池袋市中心的小巷里，一群打扮得很轻浮的年轻人围住了一个上班族。

突然被这群年轻人包围的四十岁左右的上班族还没弄清楚状况，就从兴致勃勃的微醉状态掉入了地狱深渊。

“你……你们，有什么事啊？是，是不是弄错人……我做了什么失礼……的事吗？”

上班族看着这群和自己儿子差不多年纪的年轻人，感到害

怕起来。他把包抱在胸前防御着，但从被四人包围的境况来看，这并不是什么能让人安心的防具。

“不，是，说，了，吗？我们要长话短说。听懂没？我们啊，是DOLLARS的人，你有没有听过这个名字？最近呢，我们正在搞募捐活动哦。能不能请你帮忙呢？只要把你钱包里的东西都交出来就行了——”

年轻人嘴里说着装腔作势的话，手轻拍着上班族的脸颊。已经醒酒的上班族露出讨好的笑容对他们低声说道：

“咦……哈，哈哈，DOLLARS我知道哦。因为我也是里面的。”

“啊啊？”

“你，你看，就在网上……”

上班族说着想拿出手机，结果却被年轻人一把抓住。对方一边笑着一边用力捏紧他的手，手机从上班族的手中掉下，伴随着干巴巴的声音滚落于地。

“啊……啊！痛……嘎……”

年轻人将唇凑近因手臂被扭而呻吟出声的男人耳边，用下流的语气吐出话语：

“哎呀哎呀，这样的话，同是DOLLARS的朋友，不给点零花钱怎么行？毕竟你比我们大嘛。”

配合着他的话，周围的年轻人们也都嘲笑着高声道：

“日本的父亲，为了我们，辛苦您了！”

“我们超想孝敬您的！”

虽然年轻人们亲热地搂着他的肩，但那种轻浮对上班族来说反而是种恐惧。他甚至觉得，如果他们被逼到走投无路的模样对自己说“把钱交出来”，那样反而会更好。因为就算老



老实地把钱交出去，自己也未必可以被平安无事地放走。

上班族在心里盘算着要不要冒险逃掉，于是将视线扫向背后——

看到那里的道路被一群年轻人堵住，他的心陷入了完全绝望的黑暗之中。

然而，在看到这些堵住道路的人后表情阴沉下来的不只他一个——正在敲诈他的青年们也是一样。

“？你们是谁啊？”

“没什么好看的，滚开！滚开！”

敲诈他人的青年们高声吓唬道。不过或许是从堵住道路的年轻人身上看出了异样，他们心中的紧张和敌意慢慢膨胀起来。

因为——堵住道路的年轻人虽然体格各种各样，却无一例外地戴着同样的面具。

说那是面具，其实更像是布制的简易面罩。上面印有一个环绕脸部的鲨鱼牙齿的图案，隐约酝酿出诡异的气氛。

异样。

这不像是以吓人为目的的团体，也不像醉鬼们的恶作剧或者以崭新艺术为目标的集团或自警团（注：发生紧急情况时，日本民间自主组织的警备团体）。

正进行敲诈的年轻人们第一个想到的，就是几个月之前发生的那场与“To罗丸”埼玉暴走族之间的斗争。

会不会又是那种暴走族为了袭击他们，把脸遮了起来？这样的不安与紧张在他们之间流窜。

在诡异的沉默持续了几秒之后，戴面罩的年轻人发出了听上去很开心的声音。

“我们也是DOLLARS哦。可以让我们帮忙吗？”

“啊？”

“！”

敲诈青年们皱起眉头，上班族则害怕到连声音都发不出来。

“喂喂，为什么我们非得减少自己的分配额不可啊！快滚开！”

得知对方也是DOLLARS的人，敲诈青年便回以强硬的语气。

然而，面对这样的他们，戴面罩的年轻人彼此对视了一眼，带着否定意味地挥着手说道：

“啊啊，不不，不是啦。”

“啊？”

“我们是在跟那个上班族大叔说话啦。”

“什么？你们在说些……”

敲诈青年们不明白对方所说的意思，正打算再度发问，背后却传来“嘎”的一声钝响。

他们回头想看看发生了什么事——接着就看到，那里伫立着一个同样戴面罩手执球棒的年轻人，其脚下倒着敲诈团伙的其中之一。

“混，混蛋！呃?!”

在那个手执球棒的年轻人身后，还有好几个同样戴面罩的男人，敲诈青年们终于明白了自己的状况。

在这条几乎看不到什么路人的狭窄小巷中，他们陷入了被完全包围的境地。

其中一个戴面罩的年轻人对着他们说道：

“别怕，就是想稍微借下你们的手机，让你们办DOLLARS